

📍 BURGUNDY



📍 JURA MOUNTAINS



📍 VOSGES MOUNTAINS



## BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ: **ONE REGION - THREE DESTINATIONS**

- PRESS RELEASE - NEW IN 2023 -



**GRAPHIC DESIGN:**  
BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ TOURISME

**PUBLICATION DIRECTOR:**  
Patrick Ayache, President of  
Bourgogne-Franche-Comté Tourisme, Regional  
Councillor

**PRINTING:** Fabrègue Imprimeur

**PHOTO CREDITS:**

Bourgogne-Franche-Comté Tourisme: Alain Doire / BFC  
Tourisme, Maud Humbert / BFC Tourisme,  
Nicolas Gascard / BFC Tourisme - Mizenboite  
Production / BFC Tourisme - Jacques Lhomme -  
Barbecue sur l'eau / Charles / Charles - Nicolas  
Duchene - Zulauff - Ludovic Balay - E. Vieira Domaine  
Moulin de Quincenat - Au Gré du Pré ERG - Marc  
Gysin - Covati Tourisme - Sylvain Boulangeot - Virginie  
Chaumartin - Celine Bacconnet - V. Arbelet - Michel  
Joly - Office de Tourisme du Grand Autunois Morvan -  
La famille est dans les blés - Office de Tourisme de  
Dijon Métropole - Rozenn Krebel - Equi-libra - Office de  
tourisme Saulieu Morvan - Miguel Bouttry - Activinum -  
Innoveo - Yonne Tourisme press département - Laure  
Maire - Jurassic Vélo Tour / Laurent Cheviet - FS.  
Chifferdecker - Mathieu Mouillet - Marion Foehn -  
Doubs Tourisme / Laurent Cheviet - Carmel 1643  
- Les Granges - l'eau à la bouche - Serge Chapuis -  
Bourgogne Aventure - Chateau de Meauce - Ludovic  
Caillot Intuive / BFC Tourisme - Boutissaint - C. Poloce  
- Chateau de Pymont - Elodie Michelon - Andres  
Fluxa - Fabiana Maruno - Coll. La Maison de Colette  
- A. Jurman Office de Tourisme de Puisaye-Forterre -  
A. Paglino - Jean-Charles Sexe - Besançon - Clos Ste  
Marie - Stéphane Godin - Marie Rolland - Amandine  
Didé - Cabane des fées - Manon Legros / BFC Tourisme  
- Elles en parlent / Les Cabanes du Hérisson - L'Auberge  
de Guillaume - Shutterstock / BFC Tourisme - Thibault  
Dko Morvan - Sophie Vannier, CUCM - Grottes d'Azé  
/ BFC Tourisme - Tous au château - OT Val de Gray  
- Emilie Rolandez / BFC Tourisme - Ecomusée de la  
Lavandière - Ski Wake Sensation - Sandrine Boudier -  
Martin Emmanuelle and Xavier-Pierre - Kevin Dolmaire  
LUMIPOD EXCENEVEY - le1930 - Serge Chapuis - Valérie  
Quemener - Valérie de Changy - Happy Ferme Suilly la  
Tour - Magali Meneghello - Julie Hann / BFC Tourisme  
- Brasserie Atmosphère - Nicols-JJ. Bernier - Maison  
les Greniers - Département du Doubs Lionel Georges  
- Elona Massoni - A. Ammari - OlivierChiodi - AT-Skis -  
OTI Pays de Gex Monts Jura - Corinne Vasselet / BFC  
Tourisme - Acrobulle - Mille et un jeux - Galerie Robert  
Dantec - Kim Rasmussen / OT Auxerre / BFC Tourisme -  
René Garcia / Territoire de Musique.

**EDITING:** Émilie CHAPULLIOT

Document printed on FSC or PEFC certified paper.  
Information in this magazine was finalised on 10  
November 2022. Bourgogne-Franche-Comté Tourisme  
is not liable for changes made after this date.



## SUMMARY

### 3 EDITORIAL

### 4 HOW TO GET TO BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ

### 5 1 REGION, 3 DESTINATIONS

### 6 OUR DESTINATIONS' SURPRISES

### 7 GET BACK TO NATURE

### 8 BURGUNDY: 8 6 recommendations for places to stay

### 9 T FOR TRUFFLE

- 10 Days out that will change  
your view of the present
- 11 Off the beaten track
- 12 Want to get moving?

### 14 JURA MOUNTAINS:

- 14 A whole world to explore  
on foot or by bike
- 15 A perfect place to stay

### 15 SOUTHERN VOSGES:

- 15 Inspiring getaways  
in the Southern Vosges

### 16 ECO-FRIENDLY TRANSPORT SOLUTIONS

### 17 GETTING TOGETHER

- 18 BURGUNDY:  
18 Going out for a drink or a meal  
18 Detours with friends  
19 Quality time as a family  
20 A romantic weekend

### 21 COLETTE, PERSON OF THE YEAR

### 22 JURA MOUNTAINS:

- 22 Enjoying a glass of Jura wine  
or a meal  
22 3 recommendations for an escape  
23 Family marvels

### 23 SOUTHERN VOSGES:

- 23 Get a breath of fresh air

### 24 DOLE À CROQUER

### 25 ON TREND

### 26 BURGUNDY:

- 26 Local produce and low food miles  
26 Gastronomy without pretensions  
26 Secret places  
27 A different view of the town

### 28 CITÉ DES CLIMATS ET DES VINS DE BOURGOGNE

- 29 Need a breath of fresh air?  
29 A change of mood

### 30 AND IF YOU NEED TO ESCAPE, A REGION THAT DOES YOU GOOD

### 31 JURA MOUNTAINS:

- 31 A responsible destination  
32 A connected destination  
32 Secret places

### 34 SOUTHERN VOSGES:

- 34 Inspiring woodlands

### 35 2023 EVENTS' CALENDAR: THE ESSENTIALS



Walking along the Salbert forest trail  
(Territoire de Belfort)

© Nicolas Gascard / BFC Tourisme





# TOWARDS A NEW KIND OF TOURISM?

*Greener, more sustainable, healthier, gentler, more local, more engaged, more human: in our region, tourism is changing for the better. You just have to look through this press release to be sure of it: from Burgundy to Vosges du Sud via the Jura Mountains there are green signs everywhere!*

## **TOURISM THAT BRINGS PEOPLE TOGETHER**

Behind every tourist destination is a network of tourism professionals, project managers, trailblazers, visionaries and service providers who are all pulling together. Meeting up locally to collaborate and support each other in creating the tourist industry of tomorrow.

## **TOURISM THAT IS MORE RESPONSIBLE**

Short supply chains, a preference for local producers, respect for biodiversity, more sustainable travel, respect for the local residents: tourism has swiftly taken a sharp and principled turn towards sustainability.

## **SLOW TOURISM THAT INSPIRES**

Slowing down and reconnecting with a gentler pace is no longer something to do only when on holiday or a short break, these days it's part of everyday life. A way to approach the future and save the planet. What we are now seeing in our sector not just the foundations of a new tourist industry but the foundations of the future world.



# BURGUNDY-FRANCHE-COMTÉ



## ACCESS

### RAIL ACCESS

**TGV High speed train**  
**SNCF train timetables and information:** [www.oui.sncf](http://www.oui.sncf)

• **Direct service from Paris-Gare de Lyon stopping at:** Belfort-Montbéliard, Besançon-Franche-Comté, Besançon Viotte, Le Creusot-Montceau-Montchanin, Dijon, Dole, Frasne, Mâcon-Loché, Montbard and Mouchard.

• **Direct service from Roissy-Charles de Gaulle Airport stopping at:** Belfort-Montbéliard, Besançon-Franche-Comté, Besançon Viotte, Le Creusot-Montceau-Montchanin, Dijon, Mâcon-Loché and Montbard.

**TER Regional express train**  
**Train timetables and information:** [www.ter.sncf.com/bourgogne-franche-comte](http://www.ter.sncf.com/bourgogne-franche-comte)

Local trains serve the whole region.

### ROAD ACCESS

Motorways: A6 / A6 / A31 / A77 / A36 / A39 / A40 / A404 / A42  
 Lausanne-Vallorbe E23 / E25

## FLIGHT ACCESS

### NEARBY AIRPORTS

Bâle-Mulhouse-Fribourg Airport  
 Tel. +33 (0)3 89 90 31 11  
[www.euroairport.com](http://www.euroairport.com)  
 Geneva-Cointrin Airport  
 Tel. +0041 227 177 111  
[www.gva.ch](http://www.gva.ch)  
 Lyon Saint-Exupéry Airport  
 Tel. +33 (0)4 26 00 70 07  
[www.lyonaeroports.com](http://www.lyonaeroports.com)

Paris Airports  
[www.parisaeroport.fr](http://www.parisaeroport.fr)

### OTHER AIRPORTS – AIRFIELDS IN BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ

Dole-Jura Airport  
 Tel. +33 (0)3 84 72 04 26  
[www.aeroportdolejura.com](http://www.aeroportdolejura.com)  
 SLA Auxerre Airport  
 Tel. +33 (0)3 86 48 31 89  
[www.auxerre.aeroport.fr](http://www.auxerre.aeroport.fr)

Besançon-La Vèze Airport  
 Tel. +33 (0)3 81 83 15 32  
[www.besanconlaveze.aeroport.fr](http://www.besanconlaveze.aeroport.fr)

Chalon Burgundy Airport  
 Tel. +33 (0)3 85 46 14 48  
[www.chalon.aeroport.fr](http://www.chalon.aeroport.fr)  
 Dijon-Burgundy Airport  
 Tel. +33 (0)3 80 67 67 67  
[www.dijon.aeroport.fr](http://www.dijon.aeroport.fr)  
 Mâcon-Charnay Aerodrome  
 Tel. +33 (0)3 85 34 58 53

Montbéliard-Courcelles Aerodrome  
 Tel. +33 (0)3 81 90 18 00  
[www.aerodrome-montbeliard.fr](http://www.aerodrome-montbeliard.fr)  
 Nevers-Fourchambault Aerodrome  
 Tel. +33 (0)3 86 57 03 92  
 Saint-Yan Air'e Business Airport  
 Tel. +33 (0)3 85 70 96 43  
[www.aeroportsaintyan.fr](http://www.aeroportsaintyan.fr)



## LA BOURGOGNE

### A GREAT PLACE TO RECONNECT

**Burgundy** is located at one of Europe's great crossroads. This makes it the perfect place to meet up with friends around the dinner table or to enjoy a glass or two of wine. Burgundy has the refined atmosphere and generosity of spirit that makes it perfect for enchanting encounters. Survey its natural, unspoilt landscapes, savour its vineyards and enjoy the charm of its picture-postcard villages. You'll be open-mouthed at the beauty of its terroir and ever-vibrant heritage. Here, you feel good. No wonder that in 2022, the Lonely Planet guide added Burgundy to its top ten regions to visit in the world.

[www.burgundy-tourism.com](http://www.burgundy-tourism.com)

**Montagnes du Jura**  
TOUT UN MONDE DEHORS

AIN  
DOUBS  
JURA

*In 2023, the 'Montagnes de Jura' tourist destination celebrates 20 years! Since 2003, the departments of Ain, Doubs and Jura have spoken with one voice. Working together, they present the true collaborative spirit of the Jura Mountains.*

### GREAT AND SMALL ADVENTURES

Nature sets the tone in this constantly changing landscape. And you're sure to find something to inspire you throughout the year. Wide open spaces, exploration, adrenaline and escape from the beaten track are all on offer for those who want to discover them. Promising adventures great and small, the **Jura Mountains** are constantly changing and never disappoint. A land of ancient wisdom, it's the perfect playground for creating your own stories... And unique adventures.

[en.montagnes-du-jura.fr](http://en.montagnes-du-jura.fr)



### INSPIRING WOODLANDS

Time stands still. Away from the glamour, the package deals, the daily commute and the beaten track, there's a chance to re-invent yourself and re-evaluate life. In the blink of an eye, 'real life' seems to take a back seat. No need to do too much, you don't need to go far to see life differently, take a seat, slow down, change the world, appreciate simple things and rediscover your inner child. In **Vosges du Sud** wonderment is second nature! For a proper break that is sure to be sweet...

[www.massif-des-vosges.com/en](http://www.massif-des-vosges.com/en)

# 1 REGION 3 DISTINCTIVE DESTINATIONS

View from the 4 lacs observation point  
(Mizenboite Production / BFC Tourisme)



# OUR DESTINATIONS' SURPRISES

## Things you wouldn't expect to find here!



### A gathering of Native Americans

The **POW WOW festival** celebration of Native American culture returns to Ornans, a small town in the Jura Mountains. *Find out more in the events pages.*

### The first truffle route in Burgundy

Ours aren't black but... we do have a route to explore and our truffles play a starring role in our local dishes. - *Find out more on page 9.*

### A beach and a turquoise lagoon

In southern Burgundy, you can find a subtle mix of French art de vivre and the Caribbean at the beach and lagoon in the Parc du Château! - *Find out more on page 20.*



### Efoil lessons

Head for **Lac des Settons** in Morvan to try a thrilling ride flying over the lake on an efoil. This electric hydrofoil has a mast and wings attached below the board.

<https://activital.net>



### A Mama Shelter hotel

After Paris, Los Angeles and Rome, Mama Shelter has chosen to open its next chic hotel in **Dijon**. With 121 rooms, it's the first in a medium-sized town. It will welcome its first guests next summer.

<https://fr.mamashelter.com>

### Barbecues on the river Yonne

Barbecue boats are designed for a great time on the water with friends, enjoying pre-dinner drinks along with a barbecue or seafood platter (and you don't even need a boating permit).

[www.barbecuesurleau.com](http://www.barbecuesurleau.com)

### Margaret of Flanders, Duchess of Burgundy and... Tourist guide

Step back in time to discover the history of the Dukes of Burgundy and also find out what Margaret of Flanders might make of **Dijon** today. A unique tour!

[www.destinationdijon.com](http://www.destinationdijon.com)

### A gîte in a swimming pool in Gevrey-Chambertin

An ingenious architect and a reputable vinyard decided to let their imaginations run wild and have fun! *Find out more on page 28.*





Waterfalls at Cirque de Consolation  
(Alain Doire/BFC Tourisme)



# GET BACK TO NATURE

Looking for a change of scenery, to slow your pace, to switch your colour scheme? Burgundy, Jura Mountains and Southern Vosges are just what you need. On the land, in the air and on the water. On foot, cycling or at the helm of a boat. For a day, a weekend or a lifetime, we all need to get back to nature.



Cycle ride along the Canal du Nivernais  
(Alain Doire/BFC Tourisme)



GET BACK TO NATURE

## 6 PLACES TO UNPACK YOUR CASES AND UNWIND



### ◎ MAISON BULLE

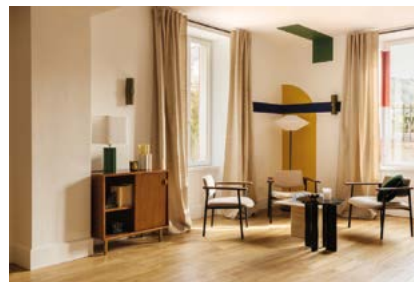
A cozy apartment, a lodge surrounded by nature or a bubble house for a night under the stars: **Au calme absolu, near Auxerre**, offers on-trend accommodation designed as the perfect hide-away where you can relax and recharge. We particularly love the bubble house that makes you feel you have the whole world to yourself.

<https://au-calme-absolu-chambre-hote.fr>

### ◎ TRAVEL BACK IN TIME

Originally from Switzerland, Gabriel and Céline searched every corner of France for their dream home before falling in love with the **Château du Vieux Moulin in Vielmanay**, in the department of Nièvre. The young couple now have three characterful guest-rooms available that skilfully blend mediaeval charm with modern comforts.

<https://chateauduvieuxmoulin.com>



### ◎ 'PAPOTTE' – PRACTICALLY A VILLAGE

Four holiday cottages, a large kitchen garden, a fishing lake, a grocer's shop and a café: welcome to **Papotte**, a 15<sup>th</sup>-century mill transformed by a talented pair of architect-owners. Ambition, tranquility, design: the perfect ingredients to make a stay at **Bligny-sur-Ouche** unique.

[www.papotte.com](http://www.papotte.com)

### ◎ WATER, STONE AND WOOD

The owners of **Domaine du Moulin de Quincenat** have taken their inspiration from natural materials - water, stone and wood - to create a relaxing and unique place to stay. In their completely renovated 13<sup>th</sup>-century mill, nature seems to have been invited inside. You're guaranteed to get away from it all in **Bresse Bourguignonne**.

<https://www.bresse-bourguignonne.com/domaine-moulin-de-quincenat.html>



### ◎ A NIGHT ALONGSIDE THE WALLABIES, FALLOW DEER AND YAKS.

**Au Gré du Pré** open farm is not just home to animals from all over the world, it also has an 'enchanted cabin' set among the enclosures with stunning views over the **Ognon Valley**.

[www.augredupre.fr](http://www.augredupre.fr)

### ◎ THE BATEAU LAVOIR, FLOATING GITE

Designed in the spirit of the laundry boats of the late 19<sup>th</sup> century, this unusual new floating holiday cottage combines originality and comfort over 65 m<sup>2</sup>. We love its scenic mooring at the end of the quay above a lock on the **Canal de Bourgogne**.

<https://www.la34s.fr/hebergements/-bateau-lavoir-la34s-gite-flottant.html>







# T for TRUFFLE

Sometimes you only have to mention them for gourmets to rejoice. Their name alone evokes incomparable flavours of hazelnuts and undergrowth. The Burgundian truffle is not only an incredible autumn mushroom, it is also a regional treasure that has remained in the shadows for far too long. The first truffle to be invited to the dinner tables of the Kings of France, Tuber Uncinatum has, several centuries later, fallen out of favour. But that is to fail to take into account the determination and enthusiasm of Burgundy's truffle industry.

## THE BURGUNDY TRUFFLE ROUTE IN FIGURES:

**10 tonnes**  
of truffles harvested  
in Côte-d'Or in 2021

**1<sup>st</sup> Truffle Route in**  
Burgundy

**80% of the harvest**  
comes from natural  
truffle beds

**73 miles of flavours**  
from the south to the north  
of the Côte-d'Or

## 73 miles dedicated to the 'black diamond' of Burgundy

**The Burgundy Truffle Route**, is a new gourmet route in Côte-d'Or. **From Nuits-Saint-Georges to Leuglay**, over more than 70 miles, lovers of Tuber Uncinatum will have the opportunity to meet real enthusiasts on the first and only Truffle Route in Burgundy. Find the route on the 'Balades en Bourgogne' App, which can be downloaded for free from the App Store and Google Play.

[www.lacotedorjadore.com](http://www.lacotedorjadore.com)

## An exhibition celebrating and explaining the Truffle

The **Centre d'interprétation de la truffe de Bourgogne** opened in Leuglay in the north of the Côte-d'Or last September and tells the story of this mythical mushroom. A collaboration between the Parc National des Forêts, the Maison de la Forêt and the Association de la Truffe de la Côte-d'Or, this new space entirely dedicated to truffles is made up of a 'dark room' where you can descend into the subterranean world of the truffle and a 'light room' where you can learn about its culinary uses.

[www.maison-foret.com](http://www.maison-foret.com)

## Learn about Truffles

An **experimental truffle bed** covering 3000 m<sup>2</sup> has opened its gates in Is-sur-Tille to help promote the Burgundy Truffle. As well as 'cavage' (truffle hunting) demonstrations, the tourist office in partnership with the Confrérie de la Truffe de Bourgogne, showcases Tuber Uncinatum

in a series of events throughout the autumn, including truffle tasting, half-day discovery sessions and the Bike and Run through the truffle beds.

[www.covati-tourisme.fr](http://www.covati-tourisme.fr)



## Did you know?

Some truffle hunters use trained dogs called truffle hounds to find these precious mushrooms. Their job is to locate the position of the truffle to help their handler to dig in the right spot.

**La Maison aux Milles Truffes** near Marey-les-Fussey offers truffle-hunting demonstrations followed by tastings.

[www.truffedebourgogne.fr](http://www.truffedebourgogne.fr)





### ☉ MIGENNES AND IT'S RAILWAY QUARTER: A MODEL WORKER'S VILLAGE

A typical example of a 'town within a town', constructed at the height of the industrial revolution, the **Cité de Migennes Quarter** can be strolled around. Discover the daily life of the inhabitants from the days of steam and see their communal buildings – including the apprentices centre, private school, dispensary, school of domestic science, a chapel and even an independent commercial distribution network – all of which were set up by the Paris-Lyon-Méditerranée Railway Company in the 19th century.

**DON'T MISS** the famous roundhouses, constructed at the end of the 19<sup>th</sup> century and early 20<sup>th</sup> century, some of which have up to 45 tracks. They are emblematic of this vast railway complex dedicated to steam.

[www.tourisme-migennois.fr/decouvrir](http://www.tourisme-migennois.fr/decouvrir)

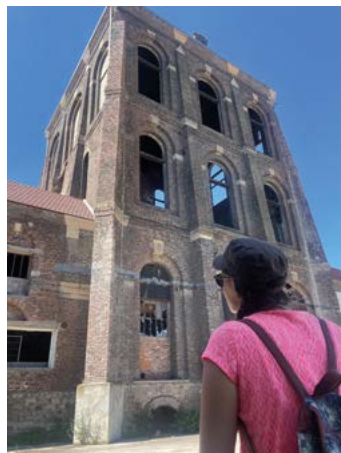
GET BACK TO NATURE

## DAYS OUT THAT WILL CHANGE YOUR VIEW OF THE PRESENT

### ☉ ÉPINAC AT THE TIME OF THE MINES

No, mining in France wasn't just in the north of the country. In **Épinac**, in Saône-et-Loire, mining heritage is evident in the landscape at the Cité des Mineurs, Puits Hottinguer, Garenne, and Maison de la 'Soeurotte'. An hour and a half's walk organised by the Tourist Office in Autun will take you back in time to that of the miners.

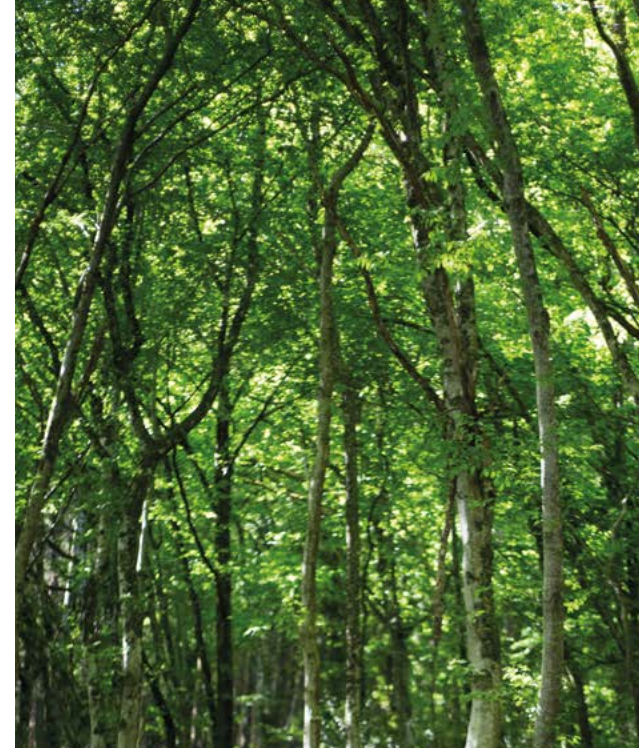
[www.autun-tourisme.com/offres/balades-contees-autun-fr-3738489/](http://www.autun-tourisme.com/offres/balades-contees-autun-fr-3738489/)



### ☉ MORVAN AT THE TIME OF THE RESISTANCE

During the Second World War, the forests of Morvan were a place of refuge for those who fled repression and continued to fight against the occupiers. To bring the stories of these freedom fighters to life, seven new information boards have been created bringing the number of **memorial sites in Morvan** to 25. Tablets are also available for tours in the footsteps of Camille, the young messenger of the Maquis.

[www.museeresistancemorvan.fr](http://www.museeresistancemorvan.fr)





GET BACK TO NATURE

## OFF THE BEATEN TRACK

## ◎ SECRET CASTLES

Construction began on **Château de Morlet**, between Beaune and Autun, in the 13<sup>th</sup> century. It is not well known today, but it is well worth the detour to see its various buildings, the gatehouse with its incredible carved faces and its landscaped park. The same is true over at Saint-Emiland, where the four Mediaeval round towers of the secluded **Château d'Épiry** catch the eye. Both sites are now open to visitors.

[www.autun-tourisme.com](http://www.autun-tourisme.com)



## ◎ MINI FARM, MAXI DISCOVERY

A guided tour of the farm, vegetable gardening courses, Survivor-style 'Farm Games', camping on the farm in a teepee or a small traditional caravan... Julien, a young market gardener who moved to the area, has thought of all sorts of things to do at the **Mini-Ferme du Morvan in Saint-Prix**, making it a great place to meet people as well as his home.

<http://laminifermedumorvan.fr>



## ◎ A STROLL THROUGH THE VINES

**Les Vignerons de Buxy** have set out three circular walks from their winery to enable Burgundy wine lovers to explore the vineyards at their own pace during a walk of 5½, 10 or 11 miles. At lunchtime, the owners have thought of everything: walkers can reserve a picnic basket full of local produce 100% made in **Côte Chalonnaise**. A desire to make their vineyard accessible in a different way was what made **Domaine Ninot** decide to invest in electric bikes. A visit incorporates a tour of the Rully and Mercurey vines, the vats and a tasting of three wines.

[www.millebuis.fr/oenotourisme/les-balades/](http://www.millebuis.fr/oenotourisme/les-balades/)  
<https://domaineninot.com/tourisme-viticole/>



## ◎ RANDOS DU CHEF

The recipe for the **Randos du Chef** - the Chef's Walks - is companionable mix of gastronomy and nature on **Dijon's** doorstep. On the menu: An 8-mile guided walk along waymarked paths around greater Dijon and a picnic created by the head chef at **La Menuiserie**, Dijon's only certified Organic restaurant.

[www.destinationdijon.com/visites/les-randos-du-chef/](http://www.destinationdijon.com/visites/les-randos-du-chef/)



GET BACK TO NATURE

## WANT TO GET MOVING?



### ☉ HAVE A GO AT GEOCACHING!

Geocachers extend their playground as far as the **Côte Chalonnaise**. Châteaux, Romanesque churches, natural wonders, vineyards, farms: the famous signs are hidden all along the greenway.

**[www.tourisme-sud-cote-chalonnaise.com](http://www.tourisme-sud-cote-chalonnaise.com)**  
(under 'things to do' - 'leisure and cultural activities')

### ☉ PONY TREKKING AND CANI-HIKING

- With ten years' experience guiding hikers in Mercantour, Vercors and Argentine, Julie now organises pony trekking **on the banks of the Canal de Bourgogne** or off the beaten track.
- Meanwhile, over near **Saulieu**, Equivie offers hikes through the countryside accompanied by a German Shepherd attached to your belt. Two ways of moving in step with animals.

**[www.esprit-equilibra.com](http://www.esprit-equilibra.com)**  
**[www.equivie.fr](http://www.equivie.fr)**

**19**: The number of trail running courses listed in Morvan, a true runner's paradise. **[www.randomorvan.fr](http://www.randomorvan.fr)**

### ☉ OFF ROAD ELECTRIC SCOOTERS

Comfortable, quiet and easy to handle, e-scooters are perfect for a peaceful trip out.

- the Couches area with family, friends or colleagues with **E-Trott Évasion**:

**<https://etrottevasion-couches.metro.bar/?lang=en>**

- Morvan with **Activital** and their themed outings:

**<https://activital.net>**

- Côte de Beaune vineyards with **Active Tours**:

**<https://active-tours.fr>**

- Côte Chalonnaise vineyards with **Carambole** and their 'sunset and drinks' outing:  
**[www.achalon.com/en](http://www.achalon.com/en)** (under 'things to do' and 'activities and leisure')

- **Chemins Secrets d'Autun**. Explore local history and the forest before enjoying a wine tasting:  
**[www.autun-tourisme.com](http://www.autun-tourisme.com)**





### ◎ PEDAL

With its trails through the woods and the vineyards, its Roman roads and its towpaths, Burgundy is the perfect place for bike rides through virgin countryside. There's no point in being a gold medal winner here! Take your time to pedal along enjoying the countryside and sampling the local produce along the way.

- guided tours by mountain bike through the wild landscapes of **Avosnes** (30 mins from Dijon (or through the **Ozerain Valley**: <https://velovitamine.fr>

- through the vineyards and along the canal of the **Côte Chalonnaise** by electric mountain bike: <https://activinum.fr/produit/sejour-velo/>

### ◎ PADDLE

It isn't just the wine that flows in Burgundy! The region is also a favourite of watersports enthusiasts! From a calm outing to spot the fauna and flora to a more active excursion, there are plenty of places perfect for canoeing or kayaking:

- Verdun-sur-le-Doubs  
[www.saonedoubsbressetourisme.fr](http://www.saonedoubsbressetourisme.fr)

- Tonnerre  
<https://locaventure.wixsite.com/locaventure>

- Tanlay  
[www.activiteshaliotis.fr](http://www.activiteshaliotis.fr)

- Guided canoe trip on the Saône  
[www.capvaldesaone-tourisme.fr/en](http://www.capvaldesaone-tourisme.fr/en)  
(Under 'discover/tours')

For those who prefer simply floating downstream, there are also various boat trips available. For example, you could hire an electric boat from **Domaine de l'Haliotis** in Tanlay or hop aboard the **Entre Deux Mers** for a cruise on the Saône, from Tournus.

[www.activiteshaliotis.fr](http://www.activiteshaliotis.fr)

[www.bourgogne-tourisme.com](http://www.bourgogne-tourisme.com)  
(Under 'boat trips')



### VÉLIBOURGOGNE: bike hire network

**Vélibourgogne** is a mountain bike hire network with a simple 'Bike'N'Drop' system: pick it up here and drop it off elsewhere! Covering an area from Sens to Dijon and extending as far as Decize, this system enables you to explore the Canal de Bourgogne, the Canal du Nivernais and their surroundings as you please.

[www.veli-bourgogne.fr](http://www.veli-bourgogne.fr)

**Nearly 14 miles of green ways** have been created, linking Dijon, Burgundy's capital, to the European cycle network.

### ◎ 'FROM HANDLEBARS TO PADDLE'

Peddle and paddle, is a combined cycling and kayaking tour created by the **Saône Doubs Bresse Tourist Office** and **Véloù**. After setting off from Verdun-sur-le-Doubs on a hybrid bike, you will swap it for a kayak on the river Doubs.

[www.saonedoubsbressetourisme.fr](http://www.saonedoubsbressetourisme.fr) (under 's'inspirer')





GET BACK TO NATURE

## A WHOLE WORLD TO EXPLORE ON FOOT OR BY BIKE

### ◎ VIA CLUNY: 4 STAGES THROUGH THE HEART OF THE JURA MOUNTAINS

From Fribourg in Switzerland over the Jura mountains to Cluny in Burgundy, the Cluniac builders left their mark on vast swathes of the landscape. This heritage is laid out along the 350-mile **Via Cluny**. Between the village of Geruge and Varennes-Saint-Sauveur, four stages are waymarked with the famous Cluny rose window, giving you another perspective on the Jura Mountains and their treasures.

[www.viacluny.fr](http://www.viacluny.fr)



### ◎ JURASSIC VÉLO TOURS: 930 MILES OF LANES AND TRACKS FOR A BREATH OF FRESH AIR

43 routes, 1000 sights, 1 app: **Jurassic Vélo Tours** has transformed the Jura Mountains into a playground for mountain bike and e-bike enthusiasts. What do all these routes have in common? Water! Rivers, lakes and waterfalls are always en route. Two new routes around Saint-Claude and four being planned around Pontarlier.

[www.jurassicvelotours.fr](http://www.jurassicvelotours.fr)

### ◎ PRACTICALITIES: A SEARCH ENGINE AND APP TO PLAN YOUR ROUTE.

Thanks to a multi-criteria search engine (covering discipline, difficulty level, area, etc.) available on the **Office de Tourisme du Pays du Haut-Doubs** website, it is now easy to plan your walk in the Jura Mountains. Once you've chosen your route, you can download a PDF or GPX file of it or use the **Cirkwi** app.

[www.destination-haut-doubs.com](http://www.destination-haut-doubs.com)

### ◎ VOIE GRÉVY: AN UNUSUAL OLD RAILWAY LINE TRANSFORMED INTO A GREENWAY.

In the 19<sup>th</sup> century, a railway line was built near **Dole** to make it easier for the French president, Jules Grévy, to travel between Paris and his home village of **Mont-sous-Vaudrey**! A century later, it was converted into a greenway for walkers and cyclists, who can now enjoy a safe 12-mile riverside route through the forest.

[www.jura-tourism.com](http://www.jura-tourism.com)

(under 'itinéraire' - 'la voie Grévy')

### ◎ LE GRAND TOUR VTT: A MULTI-DAY CYCLE TOUR AROUND BESANÇON

They say that **Besançon** is a green city, and that's surely because it has a longstanding relationship with Mother Nature. A stunning mix of wide open spaces and bustling communities, the town naturally turned to sports and nature. With the **Grand Tour VTT**, Besançon has more than a cycle route, it has created a 119-mile adventure that starts and finishes in the city.

[www.grandes-heures-nature.fr](http://www.grandes-heures-nature.fr) (under 'activités')



## A whole world to explore with a donkey

Faithful travelling companions to people of all ages, the donkeys are back on the hiking trails of the Jura Mountains:

• Secteur Chaux-Neuve: **Genti'Ânes du Haut-Doubs**  
[www.gentianesduhautdoubs.fr](http://www.gentianesduhautdoubs.fr)

• Métabief and Haut-Doubs: **Apach'Evasion**  
[www.apachevasion.fr/activites/activite-rando-ane-2](http://www.apachevasion.fr/activites/activite-rando-ane-2)



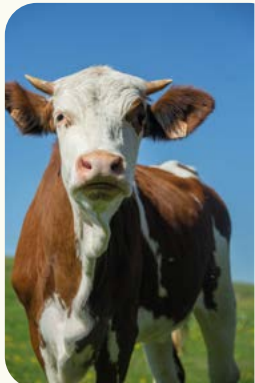
GET BACK TO NATURE

## A PERFECT PLACE TO STAY

### ☉ CABINS ON STILTS... IN WATCHMAKING COUNTRY

Perched in an ancient woodland in **Fournet-Blancheroche** in Doubs, these three luxury cabins on stilts are the perfect place to unwind in a close encounter with the trees. These unusual top-of-the-range holiday lets each have a private spa baths on the terrace, guaranteeing a calm and inspiring location for complete relaxation and reconnection.

<https://chambres-hotes-lauthentique.com>



### Holy cow!

- Home of the Montbéliarde cow, the premier French dairy breed, the **Pays de Montbéliard** now has its own brand: '**Mon Territoire, mon Histoire, Montbéliarde**'. The aim is to highlight the breed beyond the borders of the region.

[www.mlavache.fr](http://www.mlavache.fr)

- In **Blois-sur-Seille**, in Jura, the old **cable car** used for transporting milk has resumed service. It was used for nearly a century between 1893 and 1982 to transport the milk cans from the farms to

the dairy 200 metres down the mountain. Now, it has been returned to service after a complete restoration of its ingenious system of cables and pulleys.

<https://sites.google.com/view/bloissurseille/le-patrimoine>

GET BACK TO NATURE

## INSPIRING ESCAPES IN THE SOUTHERN VOSGES



### ☉ ÉCOMUSÉE DU PAYS DE LA CERISE: SUSTAINABLE DEVELOPMENT WORKSHOPS AT THE CHERRY MUSEUM

In addition to an unmissable traditional museum visit, at the **Écomusée du Pays de la Cerise** in Fougerolles you can visit the heritage orchard throughout the year, build bee hotels, try honey tasting and take part in fun educational activities. They have developed a programme of workshops aimed at introducing children to environmental and biodiversity issues.

<https://ecomusee-fougerolles.fr>



### ☉ A DIFFERENT VIEW OF THE PLATEAU DES MILLE ÉTANGS

At the edge of the **Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges et du Plateau des Mille étangs**, the **Balade à Mille temps** is the perfect walk for families. En route you will see the Tourbière de la Grande Pile – one of the largest peat bogs in the region – and the 52-acre Grand Saint Maurice lake. Along the 3-mile path there are fun signs that will inform young and old alike about the unique natural history of the area.

[www.les1000etangs.com](http://www.les1000etangs.com)





# Cycling in the Jura Mountains: a new way of exploring the area



## 'POINTS NOEUDS', a small revolution in the cycling world

**Three questions for Philippe LEBUGLE,  
Director of Doubs Tourisme**

### “ What are 'Points Noeuds'?

They're a waymarking system inspired by the signs found in the mines in the 19<sup>th</sup> century. The principle's simple: an area is covered with a grid and we place a signpost at each crossroads, or 'Point Noeud' so that cyclists can work out where they are. The number on the sign indicates which section of the grid they are currently on and which they can join next. With 'Points Noeuds' all our route planning habits change!

### What are the advantages of 'Points Noeuds'?

The 'Points Noeuds' system is very easy to use and also offers users complete freedom. Cyclists can create a route in advance depending on where they want to go and how fit they are. They can also change it as they go, without having to double back on themselves.

### Where can you use the 'Points Noeuds' system?

There are two areas where we've installed 850 signs across nearly 310 miles so you can explore them the 'Points Noeuds' way. They're in the heart of Haut-Doubs, where we've got 53 'Points Noeuds' and the area between the Ognon Valley and Doubs, where there are 130 'Points Noeuds'. In order to offer safe, attractive routes, we've taken into account the gradient, amount of traffic, accident history, area's tourist interest and the ability to reuse existing cycle paths and greenways. In due course, this system will enable us to offer a total of 3230 miles of cycle routes in Doubs.

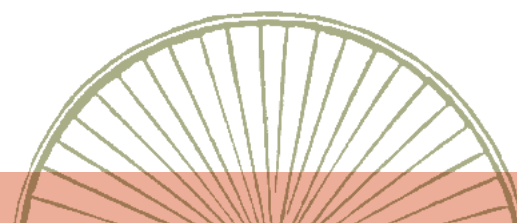
”

[www.doubs.travel/pratiquer/activites-itinerance/pointsnoeuds/](http://www.doubs.travel/pratiquer/activites-itinerance/pointsnoeuds/)

**850 signs**  
over nearly 310 miles

**53 points noeuds**  
in the heart of Haut-Doubs

**IN due course, 130 points**  
noeuds in Doubs







# GETTING TOGETHER

Getting together for a coffee, a chat, to put the world to rights, for lunch, for a break from your daily routine or just for fun: the pandemic has changed how we savour these simple pleasures. Spending quality time with family or friends has never been so important.



° Café terrace in Besançon  
(Michel Joly / BFO Tourisme)

° Carmel 1643, hôtel-restaurant in Arbois  
(Carmel 1643)



## GETTING TOGETHER

# FOR A DRINK OR A MEAL



### ◇ LES GRANGES: AN EPICURIAN LANDMARK

Close to the Porte Peinte in **Noyers-sur-Serein**, there is a wine bar that cultivates generosity both in the glass and on the plate: generous platters of cheeses and charcuteries, Sunday brunch, tapas, culinary surprises and concerts, not forgetting a remarkable selection of wines from off the beaten track.

<https://lesgrangesnoyers.wixsite.com/les-granges>



### ◇ ANTOINE BERTIN MAKES OUR MOUTHS WATER

After twenty years in the world of wine, Antoine Bertin has turned to his second love - cooking. He has moved to **Saint-Père** near Vézelay, where he has set up his own restaurant. His sublime seasonal menu uses local produce while incorporating flavours from elsewhere, thus trout from the Ferme de Crisenon is combined with razor clams and chuck steak is accompanied by polenta with sundried tomatoes. Meanwhile, the winelist features organic and biodynamic vintages.

[www.leaualabouche.net](http://www.leaualabouche.net)



### ◇ CULINARY EXPERIENCE WITH VINS PROSPER MAUFOUX ON THE CHÂTEAU TERRACE

,The **Château de Saint-Aubin** is the home of Maison Prosper Maufoux wines and has been completely renovated by the Piffaut family so they can offer their vision of Burgundian hospitality. In the restaurant, under the supervision of Édouard Mignot and Émilie Rey, the locally inspired menu is accompanied by Burgundy wines... from Maison Prosper Maufoux.

<https://prosper-maufoux.com/fr/prosper-restaurant>

## GETTING TOGETHER

# DETOURS WITH FRIENDS

### ◇ A ROAD TRIP IN A MORGAN

Combine the charm of a legendary motor with delicious Burgundian fare for a magical experience. Up to 8 people can climb the steep valley roads of northern Burgundy in an open-top Morgan. Explore the market at Toucy, the castles of Saint-Fargeau and Guédelon, the villages of Mézilles and Noyers-sur-Serein, and the vineyards of Vézelay, Chablis and Irancy. Each stage of this road trip guided by **Bourgogne Aventure** is full of surprises.

<https://bourgogne-aventure.com>



### ◇ CHÂTEAUNEUF: A CASTLE TRANSFORMED

The **Castle of Châteauneuf-en-Auxois** is being transformed with a new welcome area for visitors, the reopening of the mediaeval chapel, the restoration of the gatehouse tower and the bridge, and the installation of a new footbridge. You can experience this unprecedented transformation alongside the archaeologists, heritage conservation experts and architects.

<https://chateauneuf.bourgognefranchecomte.eu>







### ◇ PLACES TO STAY

• **Au Tacot** – in the heart of Bresse Bourguignonne. A former station converted into a gîte with four separate bedrooms. With industrial-style interior design, an outdoor heated pool, barbecue and petanque pitch, this holiday let is perfect for a weekend break with friends.

<https://gitedutacot-bresse.fr/>

• **Au Gîte du Castor** – a completely renovated, 120 m<sup>2</sup> country cottage, with stunning views of Cluny and its environs. Meet up with friends indoors by the fire or outside around the heated pool.

[www.tour-du-ble.fr/bnb/bnb-1-1](http://www.tour-du-ble.fr/bnb/bnb-1-1)

• A mysterious round castle, a river, birds: **Meauce** is a unique place that is sure to charm everyone. Its incredible recent restoration has turned this medieval castle (one of the oldest in Nièvre) into a stunningly beautiful holiday home.

[www.chateaudemeauce.com](http://www.chateaudemeauce.com)

## GETTING TOGETHER

# QUALITY TIME AS A FAMILY

### ◇ ANIMAL ENCOUNTERS

At the **Parc Naturel de Boutissaint** 400 animals roam freely over 1040 acres. Visitors can experience three memorable encounters with the animals in their natural environment: Feeding the animals alongside a keeper, meeting the goats for a cuddle, and, in the autumn, witnessing the stags calling at nightfall.

[www.boutissaint.com](http://www.boutissaint.com)



### ◇ THE GUÉDELON CHALLENGE

With the help of 15 challenge sheets children will search every last corner of the building site of **the mediaeval castle of Guédelon**. After taking part in the treasure hunt, young explorers gather in the forest for a debrief.

***Top tip:** in the summer, a shuttle bus leaves Paris Bercy for Guédelon so you can spend the day at the castle and return to Paris in the evening for just €49 per person. Coming soon - a ticket that includes a picnic basket!*

[www.guedelon.fr](http://www.guedelon.fr)

### ◇ A SECRET MISSION IN PARAY-LE-MONIAL

Each family is given a sand timer, a torch, a decoder, fingerprints, 9 cards, a map and an unbreakable gold thread as they leave the **Tourist Office in Paray-le-Monial**. Their mission? To explore the town - including, of course, the Romanesque basilica - while collecting clues and solving puzzles to discover the secret of the golden thread.

[www.tourisme-paraylemonial.fr/loisirs.html](http://www.tourisme-paraylemonial.fr/loisirs.html)



### ◇ PLACES TO STAY

• With four bedrooms and a dormitory, **Maison Maroc** and its stables is the perfect place for larger families to stay in the heart of La Puisaye. Memories are sure to be made here and, uniquely, if you want a souvenir to remember the place, you can take one away! If an object, painting or artwork catches your eye, you may be able to treat yourself.

[www.lamaisonmaroc.fr](http://www.lamaisonmaroc.fr)

• Behind **La Maison Pieuse** there are really two holiday lets accommodating 2 to 15 people. With sophisticated décor, billiards, table football, board games and a large table set under a wooden canopy this country house is the dream location for finding both yourself and the treasures of La Puisaye, including Guédelon, Colette's House, and the Son et Lumière at the Château de Saint-Fargeau.

[www.maisonpieuse.fr](http://www.maisonpieuse.fr)





## GETTING TOGETHER

# A ROMANTIC WEEKEND

### ◇ COMPLETE BLISS

Located in **Coublanc** in Saône-et-Loire, Domaine de la Réserve has created a warm and cosy ambiance in a magical setting making it perfect for a blissful stay. There is the B&B alongside a well-being area with sauna, jacuzzi, pool and duo massages.

[www.ledomainedelareserve.fr](http://www.ledomainedelareserve.fr)



### ◇ A STUNNING RESIDENCE

Elodie was an equine vet and Luc a professional coachman and horse breeder in Normandy. Together, they took over the **Château de Mauny**, a stunning residence made up of two gites, two suites and a guest room. A perfect base for exploring the Côte Chalonnaise either as a couple or with a large party (the whole Château, sleeping 32, can be hired in its entirety).

[www.chateaudumauny.fr](http://www.chateaudumauny.fr)



### ◇ A POETIC PAUSE

The artist VanBinh has completely transformed **Château de la Barge** with 130 works of art, making its walls, ceilings and spaces a true work of art in its own right. Whether you're here for the hotel or the restaurant, a meal or simply a glass of wine (Château de la Barge is also a wine producer), art is on the menu everywhere.

[www.chateau-de-la-barge.com](http://www.chateau-de-la-barge.com)



### ◇ CHÂTEAU LIFE

*Lady Chatterley, L'Orientale, Lamartine, La Voyageuse, Cotton Club*: the five rooms at **Château de Pymont** keep their promises. They skilfully blend sophisticated décor, cosy atmosphere and roving spirit make this a complete get away a stone's throw from Tournus.

<https://chateau-de-pymont.fr>



### ◇ AN UNUSUAL NIGHT

Isabelle and Serge await nature lovers in **Mantochy** by the Saône, where you can spend an unusual night in a giant barrel or in a cosy Kota (miniature Finnish chalet).

[lesgitesduparc.fr](http://lesgitesduparc.fr)



### ◇ FRENCH ELEGANCE

In each of its bedrooms and at its dining table, the **Château de Corcelles in Châtenoy-le-Royal**, celebrates French Art de vivre with its refined décor, sophisticated furniture, soft lighting and generous spirit. Outside, there is a change of tone with a well-being area that is designed to resemble a lagoon with a waterfall, a grotto and a slide hewn into the rock.

[www.chateau-de-corcelle.com](http://www.chateau-de-corcelle.com)





# Person of the year: COLETTE

Famous novelist Sidonie Gabrielle Colette was born on 28 January 1873 in Saint-Sauveur en Puisaye in Burgundy. Just 150 years ago! The perfect excuse to rediscover the life and work of this woman of letters, the extent and style of whose work has made her one of the best writers of the 20th century.

## Two locations, one exceptional exhibition

La Maison and Musée Colette have come together to celebrate the 150th anniversary of the birth of **Puisaye's** iconic author, Colette. This exhibition, which opens in summer 2023, will be presented across both locations. Entitled, 'Passion Colette', it will tell the author's life story in a new light, supported by documents from private collections that have never before been shown in public.

**From 24 June 2023 until the beginning of November 2023**

[www.maisondecolette.fr](http://www.maisondecolette.fr)  
<https://musee-colette.com>



“ The vine and its wine are a great mystery. Alone of all plants, only the vine can reveal to us the true flavour of the land. And how truthfully it translates it! Through each bunch it senses and expresses the secrets of the earth. Flint conveys that which is alive, fusible, nourishing. Ungrateful chalk, in wine, weeps tears of gold. ” - Colette



## A literary bed and breakfast

Nestled just an hour and a half from Paris in the village of Ouanne, **Aux Sources de Ouanne** is a B&B that pays homage to French literature. Each bedroom – Larousse (who was also born in Yonne), Colette and Romantica – tells its own story. In the evenings, owners Andrea and Stéphane change the tone and step behind the stove to bring their guests authentic cooking with French and Italian influences.

<https://aux-sources-de-ouanne.fr>



## Colette and Besançon: A hidden history

Few people know it, but at the beginning of the 20<sup>th</sup> century, the novelist spent several months each year a few miles from **Besançon**. Her country house in the Directoire style, now owned by the town of Besançon, is open to the public for occasional events.

[www.besancon-tourisme.com](http://www.besancon-tourisme.com)

## Did you know?

Colette, who never completed more than primary education, considered herself primarily a journalist rather than a novelist. From 1895, she contributed to Maurice Barrès' newspaper, La Cocarde before becoming literary editor of the newspaper Le Matin. Although her mother, Sido, warned her that 'nothing wears out writers like journalism,' she went on to work for Le Figaro, Le Journal, Vogue, Paris Soir and Marie-Claire. She introduced a new style to journalism and published more than 1,000 articles in 50 years!



## GETTING TOGETHER

# FOR A GLASS OF JURA WINE OR A MEAL

### ◇ ARBOIS: THE FORMER CONVENT HAS BEEN TRANSFORMED INTO AN INSPIRING HOTEL RESTAURANT.

Following several months of refurbishment, there has been a renaissance for the 17<sup>th</sup>-century Carmelite convent, now transformed into a 'mystic-chic' hotel-restaurant. At **Carmel 1643** each table and chair is a unique piece hand made from ancient beech trees. In the kitchen, new chef Julien Durosier also works wonders and cultivates a sharing spirit with a large central refectory-style table pretty dishes presented in casseroles.

<https://carmel1643.com>



### ◇ LA FRUITIÈRE VINICOLE D'ARBOIS AUGMENTS ITS WINE TOURISM OFFER

La Fruitière Viticole d'Arbois has opened a new wine tasting area in the outbuildings of the **Château Béthanie**. The aim is to welcome groups and offer an expanded programme of workshops.

[www.fruitiere-vinicole-arbois.fr](http://www.fruitiere-vinicole-arbois.fr)



### ◇ A NEW BERNARD LOISEAU RESTAURANT IN BESANÇON

The Loiseau family have been inspired by **Besançon's** iconic former music academy in the historic city centre, and in March 2023 it will open as their new gastro-nomic restaurant **Loiseau du Temps**. In this 'chic bistro', authentic regional dishes will be celebrated in a simple style.

[www.bernard-loiseau.com](http://www.bernard-loiseau.com)



## GETTING TOGETHER

# THREE PLACES TO ESCAPE AND GET SOME FRESH AIR

◇ Head for the Parc Naturel Régional du Haut-Jura in the resort of Rousses and knock at the door of the **Ferme du Lanchet**. This holiday home has an unspoilt authenticity with a spacious and light-filled interior that opens out onto natural surroundings. The farm can accommodate up to 12 people.

<https://lafermedulanchet.fr/>

◇ With its panoramic views over the lake, its completely refurbished private beach and new well-being area with indoor infinity pool and spa, **l'Hôtel de l'Abbaye** offers stays with 'your feet in the water' at the heart of Jura. And there is also the restaurant, where you'll be served like royalty.

[www.hotel-abbaye-jura.com](http://www.hotel-abbaye-jura.com)

◇ Perfectly located on the premier Coteaux du Revermont, **Le Clos Sainte-Marie** is a 17<sup>th</sup>-century building. It is the perfect place to get away from it all in Jura, but also to discover the particular ambiance of this part of Bresse. From Clos Sainte-Marie you can walk the paths around Revermont, cycle the Jura vineyards and, of course, try lots of local specialities.

<https://leclossaintemarie-jura.fr>





GETTING TOGETHER

## FAMILY MARVELS



### ◇ THE SECRET OF THE BLUE ROCK

Kids will discover a new way to go for a walk on this outdoor exploration game through an enchanted forest in search of a stream, a sonic site, giant rocks, lookout points, marble quarry and a Romanesque chapel. All they have to do is collect a bag containing a game board, cards and

accessories from one of the starting points and set off for a family adventure around **Saint-Claude**.

[www.saint-claude-haut-jura.com/jeux-famille.html](http://www.saint-claude-haut-jura.com/jeux-famille.html)



### ◇ CHÂTEAU DE JOUX: EVERYONE ON THE BRIDGE!

After an intense period of works, the drawbridges of **Château de Joux** are working again. Expertly restored, these impressive drawbridges with their beams and hanging rods are lifted and lowered by hand. They give this historic jewel a new aspect and lots of style.

<https://chateaudejoux.com/>

## SOUTHERN VOSGES

GETTING TOGETHER

## GET A BREATH OF FRESH AIR

### ☉ LE MOND'IDÉAL: AN UNUSUAL ADVENTURE FOR LEARNING TO SLOW DOWN

Deciding to sleep in Amandine's caravan is not just a decision to sleep surrounded by nature, it's also an opportunity to say goodbye to the past and reinvent the future. The handmade, static caravan has composting toilets, 100% organic toiletries, water tank, recycling, green energy and a hen house. It's the same philosophy as far as price is concerned, guests can choose between a minimum and maximum price for their stay **at the foot of the Massif des Vosges**.

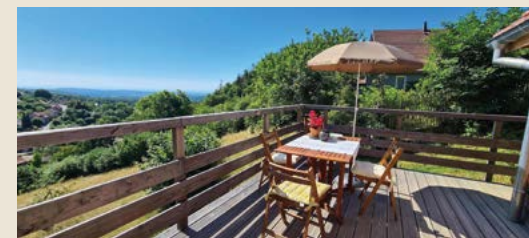
<https://lemondideal.fr>



### ☉ THE CABANE DES FÉES: A FAIRY HIDEAWAY SURROUNDED BY NATURE

In the village of Auxelles-Haut, tucked away a stone's throw from Belfort, a pretty little chalet has been kitted out by Paulette and François. Designed in harmony with nature, their **Cabane des Fées** has a cosy atmosphere and invites you to relax or to get active: there are lots of hiking and biking trails (for mountain or road bikes - if your really sporty you could climb the Planche des Belles Filles) that start from close to the cabin.

[www.massif-des-vosges.fr/sit/hlobfc000v51pxnv/](http://www.massif-des-vosges.fr/sit/hlobfc000v51pxnv/)





# DOLE À CROQUER:

## A Pass that brings together artisans and foodies



“

**Three questions for Stéphane TRIBOULET,  
Director of Dole Tourisme**

### Why has Dole chosen to highlight food?

Here we've got wines from Burgundy and Jura, poultry from Bresse, Comté cheese, the Vallée de la Gastronomie is nearby. **Dole** is at a meeting point for marvellous terroirs and has always highlighted them. In and around Dole there are 40 restaurants, 2 Michelin-starred chefs, 7 farmers' markets, 60 artisan food producers and several great food festivals, such as the Week-End du Chat Perché, RégaliExpo and the Barbecues Paysans de l'Été. Dole is an excellent gourmet destination!

### So, what is the Pass Dole à Croquer?

Pass Dole à Croquer is a gourmet invitation. Once you've got one, you can go to a store in central Dole and meet the caterers, butchers, cheesemakers, pastrycooks, cofferoasters, chocolatiers or winemakers before trying local produce on site. Ten local producers have already joined the venture and 14 local products are available to taste.

### What is the advantage of this pass?

The pass is perfect for helping you meet local people who love their jobs. Behind this pass is also the wish to highlight our local produce and bring together producers and consumers, both adults and children (there is also a children's version) tourists and locals (the pass is valid for one year).

[www.doletourisme.fr](http://www.doletourisme.fr)

”







# ON TREND

A combination of city and nature, with mini adventures, pampering yourself, slowing down, staying close to home, becoming a responsible tourist, heading out spontaneously to never return. 2023 is the year when anything is possible in Burgundy, Jura Mountains and Southern Vosges.



Les Cabanes du Hénisson in Bonlieu  
(Elles en parlent / Les Cabanes du Hénisson)

L'Auberge de Guillaume  
in Vandenesse-en-Auxois  
(L'Auberge de Guillaume)





ON TREND

## LOCAL PRODUCE AND LOW FOOD MILES

★ More than a fashion statement, eating local is a profound social trend. Beer is now bought directly from breweries such as **l'Autre Monde**, a craft brewery in Creusot. More surprisingly, it is possible to do the same with sake! Now made traditionally in the Pays Brionnais, there's no need to travel the land of the rising sun as **Kura** make several Japanese specialities. If you want to bring the produce home to your own table, why not visit '**Du vent dans les fleurs**', a café-canteen-grocery near Montcenis where local produce is king whether in the glass, on the plate or on the shelf.

[www.kuradebourgogne.com](http://www.kuradebourgogne.com)  
<https://brasserieautremonde.fr>  
<https://duventdanslesfleurs.fr>

ON TREND

## GASTRONOMY WITHOUT PRETENSIONS



★ Guillaume Royer is not only a recognised 'Meilleur Ouvrier de France', he also works in the kitchens of two of Burgundy's most prestigious restaurants: **L'Auberge de Guillaume** in Vandenesse-en-Auxois and **Les Griottes**, in Gevrey-Chambertin. Two addresses that showcase the region with traditional dishes re imagined by a talented chef.

<https://restaurant-lesgriottes.fr/>  
<https://laubergedeguillaume.com/fr/>

### La Cabrache

Working with Producers: The Parc Naturel Régional du Morvan has helped a cooperative of around 30 dairy producers to create a range of 'Tommes de Morvan' cheeses that reflect the values of the Parc Naturel Régional du Morvan.

[www.cabrachedumorvan.fr](http://www.cabrachedumorvan.fr)

ON TREND

## SECRET PLACES



### ★ BEHIND THE SCENES: ELECTRIC-SHOCK SCULPTURE

**Dko Morvan** in Molphey is a studio open to the public that is dedicated to sculpting wood using the power of electricity. Unique coffee tables, lamps, vases, mirrors and clocks are literally created by applying electric shocks to wood before being hand painted.

[www.dkomorvan.com](http://www.dkomorvan.com)



### ★ THROUGH THE GATE OF VILLA PERRUSSON

Built at the end of the 19<sup>th</sup> century by the owners of the Ecuisses ceramics factory, this bourgeois residence became, over the course of time, a veritable showroom for the family. Pavement tiles, roundels, lanterns – he will find all sorts of ceramics. Now transformed into a museum, **Villa Perrusson** also invites contemporary ceramicists to exhibit their works in its landscaped park.

[www.villaperrusson.fr](http://www.villaperrusson.fr)





### ★ ABOVE THE GROTTES D'AZÉ

Saône-et-Loire's sixth Espace Naturel Sensible (sensitive natural area) is located above the famous **Grottes d'Azé** caves near Mâcon. A route has been created through unspoilt woodland with 10 information stations where you can find out about the remarkable trees, including the 160-year-old Atlas cedars.  
[www.saoneetloire71.fr](http://www.saoneetloire71.fr)

### ★ HÔTEL-DIEU DE TONNERRE: A PLACE SUSPENDED IN TIME

Founded in the 13<sup>th</sup> century by Margaret of Burgundy, this historic hospital has since last September offered an exceptional **immersive multimedia tour**. Light and sound displays enable visitors to travel back in time and explore the longest mediaeval hospital in Europe (which is also one of the oldest).

[www.hoteldieu-tonnerre.com](http://www.hoteldieu-tonnerre.com)



### ★ THE BASILIQUE DE GRAY BY TORCH LIGHT

Onwards for an unusual night time tour of the **Basilique de Gray**, with Martine, an enthusiastic guide. Armed with her torch, she will light up remarkable details of this classified Historic Monument.

[www.tourisme-valdegray.com](http://www.tourisme-valdegray.com)



## ON TREND

# A DIFFERENT VIEW OF THE TOWN

### ★ STREET ART TRAIL IN LE CREUSOT

**Le Creusot** has entrusted the creation of urban trails to several street artists. Their mission is to create murals to tell the story of the town's history, industrial heritage and natural environment. The first stage took place in the town centre in autumn 2022 with the creation of **murals** inspired by nature and abstract art.  
[www.le-creusot.fr](http://www.le-creusot.fr)



### ★ ONE APP, TWO TREASURE HUNTS TO EXPLORE NEVERS.

'Les fantômes du quartier des marchands' ('The ghosts of the merchants' quarter') and 'Sur les pas des faïenciers' ('In the potters' footsteps'): Nevers has created two digital trails to share the history of its town centre. Just download the **Baludik** app and choose Nevers to get playing (in French only).

<https://baludik.fr/>



### ★ CLAMECY THROUGH ITS WASH HOUSES

The history of Clamecy is intimately linked to water. Following the Ecomusée du Flottage about timber floating, the town has opened the Écomusée de la lavandière. Located in the old wash house on the **Quai des îles**, it shines a precious light on the work of the laundry maids, washer women and laundresses of yesteryear.

[www.clamecyhautniver nais-tourisme.fr/](http://www.clamecyhautniver nais-tourisme.fr/)



### ★ AN ONLINE TOUR THAT'S NOT TO BE MISSED

Explor Games lovers will not be disappointed by **Sigéric au pays des 4 rivières in Renaucourt**. Made up of a digital tour and four free trails, the app helps you to explore the history, heritage and natural landscape of the area between Champlitte and Ray-Sur-Saône.

[www.explorgames.com](http://www.explorgames.com)





# CITÉ DES CLIMATS ET DES VINS DE BOURGOGNE

## 3 entrances to the vineyards

**Chloé BUTET,**  
Communications Director of the Cité

“ La Cité des Climats & des Vins de Bourgogne, is...

made up of three cultural, tourist sites designed as a network so you can explore the winemaking history of Burgundy from north to south. Located in **Beaune, Mâcon and Chablis**, these centres give visitors the opportunity to explore three complimentary tours that highlight the characteristics of each area. The Cité in Beaune will be the main interpretation centre for 'Climats du vignoble de Bourgogne' as a world Heritage site. Each tour includes a guided tasting so that you can really savour the heart of the subject!

### ◦ SAVE THE DATE ◦

- **25 MARCH:** opening of the Cité in **Mâcon** on the site of the current Maison des vins du Bureau Interprofessionnel des Vins de Bourgogne.
- **1 APRIL:** Opening of the Cité in **Chablis** on the site of the historic Cellier du Petit Pontigny.
- **13 MAY:** opening of the Cité in **Beaune** in a new quarter, near the Palais des Congrès.



## Can you learn wine tasting at the Cités?

Thanks to the École des Vins de Bourgogne you can make a start, improve your skills or even work for a qualification. The tasting and training programme (which involves 45 minute sessions over several days) is adapted to the level and needs of each participant.

## What are you doing for children?

We have created a trail especially for our youngest visitors with lift up flaps, fun animations about the history of vines in Burgundy, and multi-sensory activities about the life cycle of the vine and bunches of grapes. The Cité des Climats et des Vins de Bourgogne will therefore really be a space that is open to everyone.

[www.cite-vins-bourgogne.fr](http://www.cite-vins-bourgogne.fr)



## To complete the experience...

### Oeno-Mélo: tasting workshop in l'Yonne

Mélody Le Toqueu shares her knowledge of wine and local produce in tasting and sensory analysis workshops, on guided walks through the vineyard and during bespoke wine tourism events.

[www.oeno-melo.fr/](http://www.oeno-melo.fr/)

### Les Belles Grappes: a 100% women tasting club

Audrey Leroy, a food production engineer with training in two aspects of wine production, took over an old winery in the centre of Dijon. Here she organises tastings made by women (wine growers and makers, sommeliers and œnologists) for women.

[www.lacuveriedijon.fr](http://www.lacuveriedijon.fr)



ON TREND

## NEED A BREATH OF FRESH AIR?

### ★ THRILLS AND SPILLS ON THE SAÔNE

**Ski Wake Sensation**, offer beginners and improves courses in wake surfing, wake boarding, wake skating and waterskiing on the Saône.

<https://skiwake-sensation.com/>



### ★ A SENSORY TRAIL: MORVAN WITH BARE FEET

In Saint-Brisson, the Maison du Parc has laid out a **sensory trail** so you can explore the area in a different way, try out new sensations and textures; touch, hear, feel and help everyone to explore, whatever their age. This 200 m-long route is along the path that leads to the Étang Taureau, in the Réserve Naturelle Régionale des Tourbières du Morvan. It is to be experienced barefoot, either

independently or with a guide! Visits can also be arranged for disabled people.

[https://tourisme.parc dumorvan.org/mobile/fr/le-parc/la-maison-du-parc\\_22.html](https://tourisme.parc dumorvan.org/mobile/fr/le-parc/la-maison-du-parc_22.html)

ON TREND

## A CHANGE OF MOOD

### ★ DOMAINE DE MOROGES: LET'S GO TRAVELLING!

Emmanuelle et Xavier-Pierre, owners of **Domaine de Moroges** love travelling and it shows. Safari Lodge, Ti Caz, Gatsby and Lamartine rooms: at the heart of the Côte Chalonnaise vineyards, their meticulously restored 19<sup>th</sup>-century mansion is an invitation to travel...

<https://bonjourmoroges.com>



### ★ LE DOMAINE DE RYMSKA REINVENTS LUXURY AU NATUREL

Circular and glazed along half of its circumference and set above a lake, the brand new room at **Domaine de Rymska** has been designed in harmony with nature. All you have to do is press a button and the curtains open revealing nature that becomes the room's décor. Travellers benefit from its beauty and tranquillity in top-of-the-range comfort.

[www.domaine-rymska.com](http://www.domaine-rymska.com)



### ★ A GITE IN A FORMER SWIMMING POOL

Exotic, unusual, suspended and a little bit cheeky: the **Gîte de l'Oiseau** in Gevrey-Chambertin is impossible to categorise. Converted from an old indoor swimming pool, it's a real enigma: higgledy-piggledy, overhanging areas, a wooden tower, the landing area ending at the deep end of the pool with the bathroom.

[www.maison-trapet.com](http://www.maison-trapet.com)



### ★ 1930: AN ART DECO B&B

In a road in **Cosne-Cours-sur-Loire**, an elegant 1930s house welcomes guests to two rooms. Packed with antiques, objets d'art, silver and glass, it is full of Art Deco charm.

[www.le1930.fr](http://www.le1930.fr)





# And if you need to escape, a region that does you good

**'HUMAN TEMPO', a unique concept in France to help active people get back in the saddle.**

**Three questions for Rachel LIU, founder of Human Tempo**

“ **What made you create Human Tempo?**

It was both my personal experience – I myself suffered from burnout – and a more general observation of people's dissatisfaction at work. After lockdown, 44% of employed people in France said they were suffering psychological distress. Virginie Perrot Thomas, my business partner, and I decided to create a place where people who wanted to regain energy find meaning and take their life in hand could find a revitalising environment. That's how **Human Tempo** was born.

**Why did you come to Burgundy?**

We chose southern Burgundy for its peace and quiet, its closeness to nature and its remarkable heritage that means we can welcome our guests to unique places. We particularly liked was its accessibility. We're 2½ hours by train from Paris, Geneva and the South of France.



**What types of stay do you offer?**

**Human Tempo**, is an exclusive programme of breaks from professional and personal life. We welcome guests to two exceptional places, the **Château de Mirande** and the **Château de Messey** - for a themed stay planned around learning workshops and times of relaxation, including, yoga, qigong, massages, mindfulness walks, sophrology, body treatments, walks in the countryside, and evenings to free your emotions. The idea is to cut yourself off from your everyday life while being accompanied, taken care of and supported by caring professionals who completely understand burnout.

<https://humantempo.com>

”



**Happy Ferme: yoga, meditation and personal development**

In this peaceful, newly renovated farmhouse in the north of Nièvre, you can now spend time taking a break from your daily life. Meditation, yoga, women's circle, holistic therapies, silent retreat, an introduction to medicinal plants... Simply choose the **Happy Ferme** ritual that suits you and will do you good.

[www.happyferme.com](http://www.happyferme.com)



**IN SEARCH OF SENSE:  
RECONNECTION IN  
PROGRESS**

**Le Crapaud Sonneur: fasting and walking**

This place promises that you will 'get your fill of rest, peace and nature'. And the two enthusiastic owners will take very good care of you. On the programme is a fasting and walking workshop, cold discovery workshops and a 'reset nature' weekend for you to forget the daily grind and recharge your batteries.

<https://lecrapaudsonneur.com/>

**La Forêt qui Pousse:  
Forest bathing**

Shinrin Yoku, an holistic practice from Japan, simply involves walking slowly and in silence beneath the tree canopy. This 'forest bathing' experience in the Brionnais and Charolais woods includes sensory exploration and invites walkers to reconnect with nature and themselves.

[www.laforetquipousse.fr](http://www.laforetquipousse.fr)





## .... JURA MOUNTAINS

ON TREND

# A RESPONSIBLE DESTINATION

### ★ NORDIC SKIING IN THE FACE OF CLIMATE CHANGE

The guided tour of the **Stade Nordique des Tuffes Jason Lamy-Chapuis** is not just an opportunity to find out about all four Nordic ski disciplines (Nordic combined, ski jumping, biathlon and cross-country skiing), it's also an excellent pretext for finding out about climate change.

[www.esf-lesrousses.com](http://www.esf-lesrousses.com)



#### ◦ SAVE THE DATE ◦

From 21 to 29 January, the resort of Rousses will host the Cross-Country Skiing World Cup See *Calendar p.35* [www.worldcupstationdesrousses.fr/en/](http://www.worldcupstationdesrousses.fr/en/)



### ★ LOCAL INDEPENDENT SPIRULINA PRODUCTION

In addition to milk and meat, the Jeannot family now produce artisanal spirulina. Florian, part of the sixth generation to live on the farm, has started growing this beneficial algae as part of an overall strategy to be environmentally friendly. A biomethane unit fed by manure from the cattle, supplemented by green manure, produces biogas and electricity that are used in the 700 m<sup>2</sup> spirulina greenhouse. The circuit is complete.

<https://spirulinedudoubs.fr>

### ★ CAST-OFF BOARD ABOUT HOUSEBOAT

This was the first watersports centre to be inaugurated in Dole in 1990. French builder Nicols had a mission: make river tourism simple, accessible and comfortable. The latest addition to the fleet: **Sixto Fly C Baume-les-Dames** a proper house on water that you can take on the river without a permit from Dole to Port-sur-Saône.

[www.nicols.com](http://www.nicols.com)



### ★ ATMOSPHERE: A NEW INDEPENDENT ORGANIC BREWERY

The history of this Jura brewery is that of a group of friends who were convinced that a good beer should be natural and organic. Supported by an entrepreneur in search of a new project and a high-flying master brewer, they have created **Atmosphère Bières** an imaginative independent brewery that is open to the public and a pop-up bar.

<https://bieres-atmosphere.fr>

### ★ MIDI TREIZE: A NEW WINE BAR IN PONTARLIER

Organic, biodynamic or natural: Mathilde and Corentin's selection showcases living wines. It's the same story on the plate with fresh, organic local produce to share.

[www.miditreize.fr/le-bar-a-vins](http://www.miditreize.fr/le-bar-a-vins)

### ★ LES GRENIERS, A PRINCIPLED B&B

No spa, no pool, not even a television, **Les Greniers** is an opportunity to get back to basics. In this B&B in Myon, you can take time to read, to discover the creations of local artists and craftspeople and to savour the local delicacies from morning to night. Nothing is out of place here, even the soaps, air fresheners, table mats, tea caddies and slippers are locally made.

[www.greniersdeschateaux.com](http://www.greniersdeschateaux.com)





ON TREND

## A CONNECTED DESTINATION



### ★ MÉTABIEF: 1<sup>ST</sup> FRENCH RESORT TO JOIN THE 'MAGIC PASS'

**Métabief** is the first French resort to drawing the **Magic Pass**, this famous annual pass bringing together 53 ski resorts and 23 summer holiday destinations. Holders of this precious card can now bring their skis to France and explore the twists and turns of the resort's brand-new Border Cross piste.

[www.station-metabief.com](http://www.station-metabief.com)



### ★ 2 DIGITAL TOURS THAT ARE NOT TO BE MISSED

- walkers will enjoy the 4-mile '**Boucle des Sources**' circular route from Nans-sous-Sainte-Anne guided by our new digital guide. Simply scan the QR codes along the route for videos, photos, augmented reality and fun activities to enhance your walk.

- Next summer, **Château de Joux** will offer visitors an opportunity to rediscover this

important site of military history and architecture through an unusual digital tour.

[www.destinationlouelison.com](http://www.destinationlouelison.com)  
<https://chateaudeljoux.com>

ON TREND

## SECRET PLACES

### ★ L'ATELIER COURBET BACK IN COLOUR

The studio of the painter **Gustave Courbet** in Ornans has been completely restored, along with its annexes, and is now open to the public. Now transformed into a museum, a place for research and discovery, these new spaces will host exhibitions, artists in residence, lectures and an archive bringing together the painter's manuscripts.

★ **CLASH OF THE TITANS IN ORNANS:** in autumn 2023 the works of Eugene Delacroix will come to Ornans for a special exhibition lasting until 5 February 2024. It will be an opportunity to see the works of these two modernist masters, who seldom met in their lifetimes, together.

[www.musee-courbet.fr](http://www.musee-courbet.fr)



### ★ A DIFFERENT VIEW OF THE WAR

After a closure of 2½ years for refurbishment, the **Musée de la Résistance et de la Déportation in Besançon** will reopen in September 2023. Here, you will be able to dive into the complexity of the Second World War like nowhere else, with its collection of archives and objects that cry out for attention. Stunning tales of men and women snatched away by history and an extraordinary collection of deportation art created secretly in the presence and concentration camps of the Reich.

[www.citadelle.com](http://www.citadelle.com)



ON TREND

## SECRET PLACES

### ★ THE PROTESTANT CHURCHES OF PAYS DE MONTBÉLIARD

An ancient little French-speaking land ruled by German princes, **Pays de Montbéliard** has a distinctive history that is reflected in its many Protestant churches. A special route highlights the unique heritage of this former Protestant principality. Ten churches have been chosen and described in a booklet so you can explore 400 years of religious history.

[www.paysdemontbeliard-tourisme.com](http://www.paysdemontbeliard-tourisme.com)



### ★ PARC JEANINE DESSAY, A GARDEN AT THE HEART OF PONTARLIER

The former garden of a 17<sup>th</sup>-century convent **Parc Jeanine Dessay de Pontarlier** is truly unique. Here you will find more than 1100 local and global plant species grown in a geometric garden, a landscape garden, alpine garden, a small bog garden and a lake. Restored and improved, this astonishing urban garden is once again open to the public.

[www.ville-pontarlier.fr](http://www.ville-pontarlier.fr)



### ★ ECO-FRIENDLY WOODEN SKIS FROM GEX

**Skis d'AT-Skis** are unique, made of ash and from the Montagnes du Jura. With minimal use of synthetic materials. The result is locally made skis combining traditional skills and modernity. Unique skis for incomparable thrills. To be tried without delay.

<https://atskis.fr>



### ★ TWO NEW ARTISANAL SOAP MAKERS

Nestled at the heart of the Jura Mountains, **Savonnerie Saint-Georges** and **Savonnerie Ferrone** both committed to producing healthy, natural and responsible cosmetics. Two soap makers, two stories, two different types of soap but one resounding aim: to produce better in order to reduce their environmental impact.

[www.cosmetiques-saintgeorges.com](http://www.cosmetiques-saintgeorges.com)

[www.savonnerieferrone.bio](http://www.savonnerieferrone.bio)



ON TREND

## INSPIRING WOODLANDS

### ★ FOLLOWING IN THE FOOTSTEPS OF A CHERRY DISTILLER

L'Ecomusée du Pays de la Cerise de Fougerolles introduces you to the decadent life of the dandy Joseph-Victor Aubry, distiller from the end of the 19<sup>th</sup> century. This character (who really existed) shares his history and numerous anecdotes through a new app.

<https://ecomusee-fougerolles.fr/>



### ★ TRAVEL BACK IN TIME AT L'&CCLESIA

For a long time buried under the feet of the inhabitants of **Luxeuil-les-Bains**, these 2000-year-old archaeological remains have now been meticulously conserved and exhibited.

It started in 2021 with L'&cclasia, then **Musée Jules Adler** in 2022, and now the pottery kilns have been revealed. Once restored, this new archaeological find will be displayed to visitors at the end of 2023,

[www.ecclesia-luxeuil.fr](http://www.ecclesia-luxeuil.fr)



### ★ A VERY ORIGINAL ESCAPE GAME AT HOME

Created by **Mille et un Jeux**, on the theme of drinks, this escape game concept is unusual for being mobile and can be played at home. The principle is simple: players must solve the puzzles to open the mysterious icebox and free the aperitif that is hidden inside. Once the box is open (the game lasts on average two hours) they can enjoy a well earned aperitif made of local produce.

<https://milleetunjeux.com/>

### ★ ROLL DOWN THE SLOPES OF THE BALLON D'ALSACE IN AN ORB

Invented by two New Zealanders in the 1990s, **orbing** consists of rolling down slopes in an inflatable orb. Strapped inside their 3.5 m diameter inflatable orb with Velcro straps, participants set off in pairs along a safe path through the trees of the Ballon d'Alsace.

<https://ballondalsaceaventure.com>



### ★ ARTI SUITE: YOU WON'T BELIEVE YOUR EYES

Behind this completely mad project are two Italians, now living in Belfort. Together, they have created **Arti Suite**, two apartments from another, incredible, world. One contains 'Horror Circus' with a surprising horror film theme, and the other 'Jungle Alien' which has decor inspired by Avatar and the Pandoran Biosphere. From floor to ceiling, meticulous lighting creates a magical scene. You have to see it to believe it!

[www.artisuite.com](http://www.artisuite.com)



### ★ TWO GOOD REASONS TO EXPLORE BELFORT AND ITS SURROUNDINGS

- Head for **Maison Jacote** and discover the preserves and patés made by this artisan preserver in Fesches-le-Châtel as well as the sweet and savoury treats (especially the famous Sèche crackers from the Biscuiterie Artisanale d'Étupes)..

<https://maisondejacote.fr>

- Spot the monumental work of the artist Raphaël Galley. Nicknamed the **'Points d'eau'**, this artistic route links 41 artillery impacts that landed on Belfort during the First World War. A way of remembering this exceptionally heavy bombing through the eyes of a sculptor. At the spots where the shells from heavy artillery fell, he has installed a 1.2 m post sculpted in oak and pink Vosges sandstone, at the top of which is a hollowed out a basin recalling the crater formed by the bombshell. A QR code engraved on each post gives visitors an opportunity to find out about the flora and fauna in the area, the artists work and the history.

[www.centenaire90.fr](http://www.centenaire90.fr)





# A YEAR IN BURGUNDY, IN THE JURA MOUNTAINS AND THE SOUTHERN VOSGES



MAJOR DATES

## 2023 CALENDAR

### CROSS-COUNTRY SKIING WORLD CUP

21 AND 22 JANUARY

*Chaux-Neuve / Nordic Combined*

27 AND 29 JANUARY

*Les Rousses / Cross Country*

This winter, the Jura Mountains will host two legs of the Cross-Country Skiing World Cup. It is an opportunity to see local champions compete with the best in the world in a festive and friendly atmosphere.

### PRESSÉE DU VIN DE PAILLE 22 JANUARY

*Arlay*

The village of Arlay, a listed Petite Cité de Caractère, welcomes everyone to the celebration of this famous nectar.

### FÊTE DE LA SAINT-VINCENT TOURNANTE

28 AND 29 JANUARY

*Couchey*

The 79<sup>th</sup> edition of this convivial wine festival is themed around the three colours of the Marsannay appellation: Red - White - Rose.

### PERCÉE DU VIN JAUNE 4 AND 5 FEBRUARY

*Voiteur*

The festive highpoint of the wine year, the Percée du vin jaune is a great occasion to discover this Jura speciality.

### SAINT-VINCENT TOURNANTE DU CHABLISIEN 4 AND 5 FEBRUARY

*Fleys*

Every year, the Saint-Vincent Tournante du Chablisien is celebrated in a different winemaking village.

### LA TRANSJU'NORDIQUE 11 AND 12 FEBRUARY

*Between Lamoura and Mouthe*

The longest cross-country skiing challenge, 'La Transju', is based in the Jura Mountains. This challenge, which attracts more than 4000 participants (top level skiers and amateurs alike) takes place on the legendary route between Lamoura dans le in Jura and Mouthe in Doubs and has seven challenges of between 20 and 70 km.

### 29<sup>TH</sup> INTERNATIONAL ASIAN CINEMA FESTIVAL 28 FEBRUARY – 7 MARCH

*Vesoul*

A festival introducing and promoting cinema from all over Asia and encouraging cultural exchange through cinema.

### 62<sup>ND</sup> VENTE DES VINS DES HOSPICES DE NUITS 12 MARCH

*Château du Clos de Vougeot*

Traditional wine auction in aid of the hospital.

### LE BEAU MARCHÉ DE TOUCY 1 APRIL

*Toucy*

Toucy is a bustling town with a picturesque market on a Saturday morning that has the 'Saveurs et Savoir-faire de Bourgogne' mark.

### RARE PLANT MARKET 15 AND 16 APRIL

*Saint-Ambreuil*

2023 will see the 20<sup>th</sup> market attracting the crowds to Château de la Ferté!

◊ Fleurs de vignes (Auxerre)



◊ Les Eurockéennes de Belfort

## LASSIC DAYS 29 AND 30 APRIL

*Magny-Cours*

15<sup>th</sup> edition of Classic Days. 30,000 people, 2,000 cars, Classic Days in Magny-Cours is a highlight of the year for classic car lovers.

## FESTIVAL 1000 PAS APRIL - JULY

*Plateau des Mille Etangs*

Created in 2003, the oldest walking festival in France offers 15 walks for all ages exploring the thousand lake region. It is run by 15 associations.

## FESTIVAL ROLLING SAONE 18 TO 20 MAY

*Gray*

In Gray on the banks of the Saône, a small festival has come of age: a giant screen, 6,500 spectators enchanted each evening!

## INTERNATIONAL UNIVERSITY MUSIC FESTIVAL (FIMU) 25 TO 28 MAY

*Belfort*

The FIMU programme features all types of music with musicians from all over the world and hundreds of open-air concerts.

## FLEURS DE VIGNES 28 MAY

*Auxerre*

On the quayside of the Yonne, wine growers and merchants will present their wines from the dozen or so appellations in the Icaunais region for tasting.

## MEDIEVAL FESTIVAL IN SEMUR-EN-AUXOIS MAY

*Semur-en-Auxois*

Musicians, lords, pages, damsels, knights, craftsmen, jugglers and acrobats take over the medieval city for a festive weekend.

## COUPES MOTO LÉGENDE 27 AND 28 MAY

*Prenois*

This is the largest collection of vintage motorcycles in Europe. Throughout the weekend, nearly 1,300 bikers put on a show on the stunning historical circuit between Dijon and Prenois.

## MUSICANCY FROM MAY TO SEPTEMBER

*Château d'Ancy-le-Franc*

The renaissance Château of Ancy-le-Franc rolls out the red carpet to music with concerts and promenades through the park.

## FESTIVAL MUSICAL DES GRANDS CRUS FROM MAY TO OCTOBER

*In Burgundy*

Nearly 60 concerts in prestigious locations. This festival is the expression of a rich and diverse regional heritage: music from the baroque and classical eras, world music, jazz, choirs, as well as guided tastings, lectures, dinner with the artists and a buffet-concert.

## JURA BAROQUE MUSIC FESTIVAL JUNE AND OCTOBER

*Various sites in Haut-Jura*

Every summer for over 30 years, this festival celebrates the richness of baroque music with a procession of internationally renowned performers in various venues in Haut-Jura.

## LE PARDON DES MARINIERS 17 AND 18 JUNE

*Saint-Jean-de-Losne*

Each June, the small town of Saint-Jean-de-Losne on the banks of the Saône hosts a big traditional festival in honour of boatmen and water trades.

## CATALPA FESTIVAL 23 TO 25 JUNE

*Auxerre*

Three evening concerts that attract tens of thousands of festivalgoers from all around France.

## POW WOW FESTIVAL 23 TO 25 JUNE

*Ornans*

Dance with the river Loue, this unique event is the only one in Europe to faithfully respect the traditions and customs of Native Americans. On the programme: mystic chants, sacred dances, stories and lectures.

## MUSIC AND WINE FESTIVAL 24 JUNE TO 2 JULY

*Château du Clos de Vougeot*

Ten days of exclusive tastings and exceptional concerts in a unique setting.

## GRAND SIÈCLE WEEKEND 24 AND 25 JUNE

*Besançon Citadel*

Once again this year, the Grand Siècle weekend invites you to explore a facet of the 17th and 18th centuries. In 2023 education and enjoyment are featured. Introductions to the art of calligraphy, card and dice games and the life of young soldiers at the Citadel.





### FESTIVAL INTERNATIONAL D'OPÉRA BAROQUE & ROMANTIQUE JULY

*Beaune*

This festival was a pioneer in the 80s. It is now considered the benchmark for baroque opera festivals played on period instruments.

### LES EUROCKÉENNES DE BELFORT 1 TO 3 JULY

*Belfort*

One of the biggest rock festivals in France owes part of its success to the international headliners and its location on the natural site at Malsaucy.

### LES ZACCROS D'MA RUE 3 TO 9 JULY

*Nevers*

Every summer, circuses, shows and concerts take the streets of Nevers by storm! *Les Zaccros d'ma rue* is a fun festival which delights the audience. Nothing makes sense and everything is surprising! More than 200 performances take place each year. Free admission for most shows.

### BESANÇON CITADEL 7, 8 AND 9 JULY

*Besançon*

The Citadel is transformed into an immense stage for musical performances that can be heard throughout Besançon. Local and international artists in an eclectic variety of styles perform in front of exceptional views of the town's lights. Not to be missed.

### MUSIQUE ET MÉMOIRE 15 TO 30 JULY

*Various remarkable sites in the Southern Vosges*

The 30<sup>th</sup> Musique et Mémoire festival on the Plateau des Mille Étangs is now recognised as one of the most innovative baroque festivals in France.

### IDÉKLIC 12 TO 15 JULY

*Moirans-en-Montagne*

*Idéklíc* is an international children's and youth festival in Moirans-en-Montagne, the French capital of toys, in the heart of the Jura Mountains.

### CHALON DANS LA RUE 19 TO 23 JULY

*Chalon-sur-Saône*

Street theatre, circus, dance, music, wandering players, clowns... nearly 160 French and international companies take over the town.

### LES PLURALIES 19 TO 22 JULY

*Luxeuil-les-Bains*

For three days, a music festival enlivens the town with an eclectic programme in this historic setting.

### 110<sup>TH</sup> TOUR DE FRANCE 21 AND 22 JULY

*Between Moirans-en-Montagne and Poligny  
Belfort to Les Vosges*

2 stages in the region: The first stage between Moirans-en-Montagne, capital of Jouet and Poligny, capital of Comté and the second stage sets off from Belfort towards Les Vosges for a succession of mountain passes.

### FESTIVAL DE LA PAILLE 29 AND 30 JANUARY

*Métabief*

Several groups perform on two stages at the foot of Métabief's slopes. An eclectic programme and friendly atmosphere.

### LIGHT AND SOUND SHOW AT CHÂTEAU DE SAINT- FARGEAU

*JULY - AUGUST*

*Saint-Fargeau*

The historical spectacle at Château de Saint-Fargeau retraces an accurate history of France. With over 600 actors and 50 horse riders, it is one of the most impressive in Europe.

### GRAND SPECTACLE HISTORIQUE AUGUSTODUNUM JULY - AUGUST

*Autun*

Viewed from the Roman terraces, this new type of light show brings back to life the incredible 2000-year history of the region with hundreds of characters. Dancing, an equestrian show and spectacular lighting! More than 1,000 costumes, 600 projectors and 300 volunteers.

### LES RENCONTRES MUSICALES DE VÉZELAY MUSIC FESTIVAL 24 TO 27 JULY

*Vézelay*

The most beautiful sites in Vézelay, Avallon, Asquins and Saint-Père echo to the sound of sacred music for four days.

### 76 FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE DE BESANÇON SEPTEMBER

*Besançon*

This is one of the oldest and most famous classical music festivals in France, due in particular to its international competition for young conductors.

### FOIRE DE RENTRÉE ET COULÉE DU MONT D'OR SEPTEMBER

*Pontarlier*

A event for tasting this seasonal cheese, to learn about how it's made and the trade of *sangliers*, collectors of strips of spruce that are wound around Mont d'Or cheese.

## LIVRES DANS LA BOUCLE BOOK FAIR

SEPTEMBER

*Besançon*

A book fair organised in Besançon's historic centre, commonly known as 'La Boucle'. This event marks the beginning of the literary season, with a guest of honour, over 200 writers and nearly 30,000 visitors.

## FANTASTIC PICNIC

SEPTEMBER

*All over the region*

A gourmet event in September with over sixty rural, novel picnics.

## SLOWUP

10 SEPTEMBER

*Vallée de l'Ognon*

A festive car-free day to 'reduce your appearance and increase pleasure' in a sustainable and responsible environment.

## LIVRES EN VIGNES BOOK FESTIVAL

23 AND 24 SEPTEMBER

*Château du Clos de Vougeot*

The first book festival arranged the heart of the Burgundy vineyards. Devoted to general literature and to literature covering wine, the vine and the art of living, this wine tourism and cultural event brings together authors, publishers, readers and visitors.

## CHAT PERCHÉ GOURMET WEEKEND

FROM 29 SEPTEMBER TO 1 OCTOBER

*Dole*

A true celebration of good food and a chance to discover both local produce and flavours from elsewhere.

## JURA MOUNTAINS ULTRA TRAIL RUN

FROM 29 SEPTEMBER TO 1 OCTOBER

*From Lacrans (in Ain)  
to Métabief (in Doubs)*

Discover the whole Jura massif in one go, on a route between France and Switzerland. This race crosses two countries, two regions and three departments over 180km with 7,800m of elevation gain.

## LES ABSINTHIADES

FROM 30 SEPTEMBER TO 1 OCTOBER

*Pontarlier*

This is a major event for collectors of absinthe-themed objects.

## 5TH WORLD CHAMPIONSHIP OF OEUF EN MEURETTE

14 AND 15 OCTOBER

*Château du Clos de Vougeot*

Tasting sessions and panel discussions with the amateur œuf en meurette competition on Saturday and for the top chefs the world championship œuf en meurette® competition on Sunday.

## FÊTE DES VINS DE CHABLIS

21 AND 22 OCTOBER

*Chablis*

Events and tastings enabling visitors to discover wines from the fifty or so vineyards present. A weekend featuring authenticity and terroir.

## LA POUILLY-SANCERRE / GOURMET RACE

21 AND 22 OCTOBER

*Between Pouilly and Sancerre*

A 20 km race combining regional specialties for those who like running and celebrating.

## DIJON'S INTERNATIONAL AND GASTRONOMIC FAIR

29 OCTOBER TO 11 NOVEMBER

*Dijon*

Founded in 1921, this is now the fifth most important international fair in France with 160,000 visitors and 600 exhibitors.

## NOYERS TRUFFLE MARKET

NOVEMBER

*Noyers-sur-Serein*

Two dates for a major gastronomic event for all Burgundy truffle lovers.

## D'JAZZ NEVERS FESTIVAL

5 TO 12 NOVEMBER

*Nevers*

30 concerts, two exhibitions, residences and encounters in Nevers' iconic cultural locations.

## HOSPICES DE BEAUNE WINE AUCTION

17 TO 19 NOVEMBER

*Beaune*

This prestigious charity sale promotes Burgundy wine throughout the world. It is also a festival weekend in the heart of Beaune, the third weekend in November.

## Montbéliard Christmas market



## LES GLORIEUSES DE BRESSE

15 TO 19 DECEMBER

*Louhans (the 16)*

Every December since 1862, Bresse farmers exhibit and sell their finest poultry with four competitions called the *Glorieuses de Bresse*.

## MONTBÉLIARD CHRISTMAS MARKET

25 NOVEMBER TO 24 DECEMBER

*Montbéliard*

A Christmas market with 170 artisans, street illuminations, entertainment and legendary characters which continue local traditions, and a guest of honour each year.



## Our toolbox made available for the press



### A press area

where you'll find all our annual or themed press releases

An area devoted to the press, with annual or themed press releases (slow tourism, business tourism, wine tourism, finding out more, food and drink, culture, leisure activities) and the contact details for Bourgogne-Franche-Comté Tourisme press contacts.

<https://pros.bourgognefranchecomte.com/presse/>



### A media library

to showcase your work

A treasure trove of resources, photos and videos to showcase Bourgogne-Franche-Comté and the destination's brands, promoting tourism on all types of communication media (publications, Internet, press, social media, etc.).

<https://mediatheque.bourgognefranchecomte.com/>



### A regional observatory

to provide data about the region or our 3 destination brands

<https://pros.bourgognefranchecomte.com/observatoire/>



### The 'Pass Découverte'

great deals for weekends and holidays

Available for a duration of 3 or 7 days over a period of 2 weeks (consecutive or not), or in the form of an annual pass. This pass grants access to more than 120 deals at a discounted rate or free-of-charge.

<https://pass.bourgognefranchecomte.com>



### Artips: The 100 wonderful facts to be aware of

to give your general knowledge a boost

This online learning platform is free and accessible to all using a smartphone or computer.

<https://bourgognefranchecomte.artips.fr/>

## Information and key figures

8

### departments:

Côte-d'Or, Doubs, Jura, Nièvre, Haute-Saône, Saône-et-Loire, Yonne and Territoire de Belfort

1

### Parc National de Forêts

&  
4

### Regional Nature Parks

(Morvan, Doubs Horloger, Haut-Jura, Des Ballons des Vosges)

8

### places recognised by UNESCO:

Fontenay Abbey, Basilica of Vézelay, Church and priory of La Charité-sur-Loire, prehistoric dwelling sites, the Royal Saltworks at Arc-et-Senans, the Grande Saline in Salins-les-Bains, the Vauban fortifications and Citadel, the Climats of Burgundy's vineyard, Ronchamp chapel.

9

### 'Most Beautiful Villages in France':

Châteauneuf, Pesmes, Château-Chalon, Baume-Les-Messieurs, Flavigny-Sur-Ozerain, Lods, Noyers, Vézelay and Semur-En-Brionnais

38

### Michelin-starred chefs in 2022

1,350 km

of cycling itineraries, along roads and greenways including the EuroVelo6, Tour de Bourgogne à Vélo®, Voie Bleue Moselle Saône à Vélo.

20,000 km

### of waymarked hiking trails

including the Way of St. James, the Grandes Traversées du Jura, Terra Salina, the Chemins de la Contrebande (smugglers' trails), GR de Pays Tour du Morvan long-distance hiking trail.

1,330 km

canals and rivers, the biggest waterway network in France

Kilometre 1 of the Vallée de la Gastronomie-France® departing from Dijon

## PRESS CONTACT

 **Cécile AMBACHER**

BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ TOURISME  
Tel. +33 (0)3 81 25 08 03 • Port. +33 (0)6 32 03 64 62  
c.ambacher@bfctourisme.com

 **Emmanuelle HEZARD**

BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ TOURISME  
Tel. +33 (0)3 80 28 02 91 • Port. +33 (0)6 78 54 19 06  
e.hezard@bfctourisme.com

[WWW.BOURGOGNEFRANCHECOMTE.COM](http://WWW.BOURGOGNEFRANCHECOMTE.COM)

BOURGOGNE  
FRANCHE  
COMTÉ

TOURISME

LA BOURGOGNE 

[WWW.BURGUNDY-TOURISM.COM](http://WWW.BURGUNDY-TOURISM.COM)

Montagnes du Jura | AIN  
TOIT UN MONDE DEHORS DOUBS  
JURA

[EN.MONTAGNES-DU-JURA.FR](http://EN.MONTAGNES-DU-JURA.FR)



ESCAPADES EN  
VOSGES DU SUD

[WWW.MASSIF-DES-VOSGES.COM/](http://WWW.MASSIF-DES-VOSGES.COM/)

Document created by Bourgogne-Franche-Comté Tourisme with financial support from the Bourgogne-Franche-Comté Conseil Régional.

RÉGION  
BOURGOGNE  
FRANCHE  
COMTÉ